

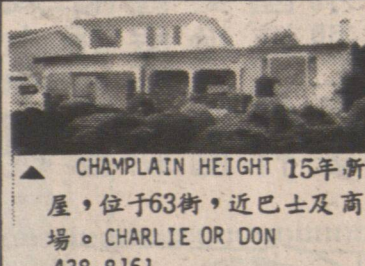
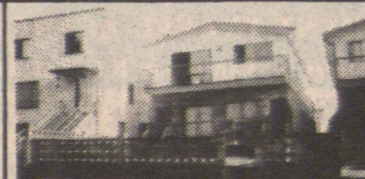
加拿大信託實業公司 CANADA TRUST REALTOR

2629 KINGSWAY VANCOUVER B.C.
V5R 5H4公司電話: 438-8161
經理: 關聯輝謝煜賢 DON QUAN
住宅電話: 420-4665

投資商業樓

▲華埠新商業樓。街角位置 75x122' 良好租客。
有專人管理。最合海外投資。售價一百九十餘
萬元。電話: 438-8161 DON QUANVANCOUVER EAST BRANCH
CONGRATULATES
DON QUAN
BEING TOP SALESMAN
APRIL, MAY AND JUNE 1988
ALSO TOP PRODUCER 1985, 1986
and 1987
WANT RESULTS CALL DON QUAN
438-8161 420-4665

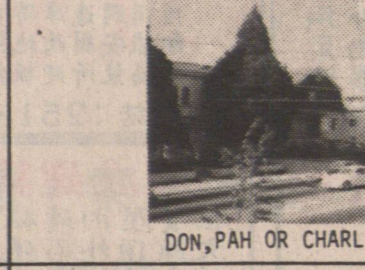
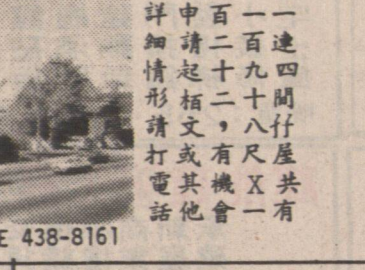
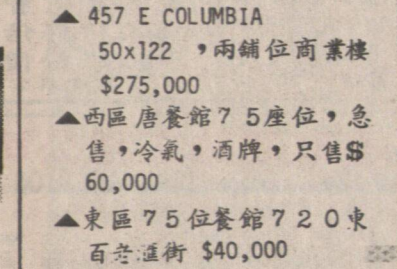
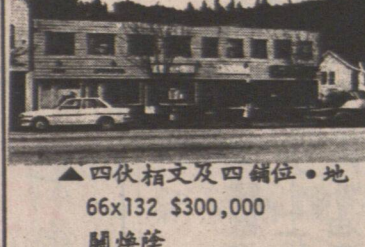
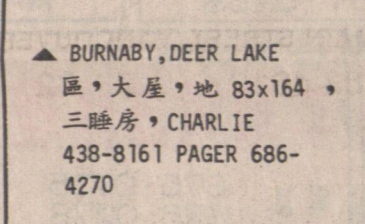
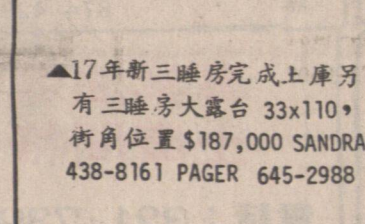
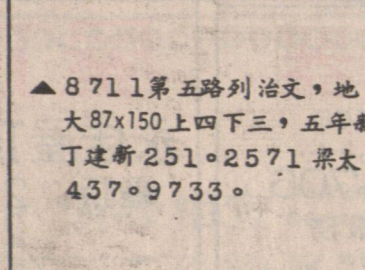
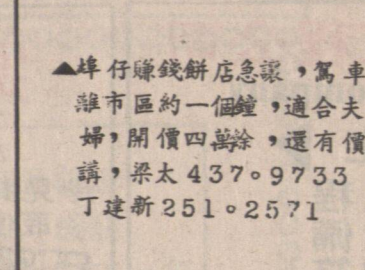
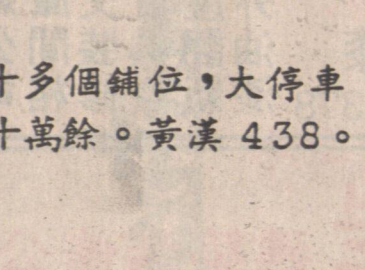
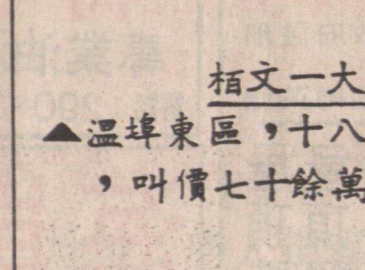
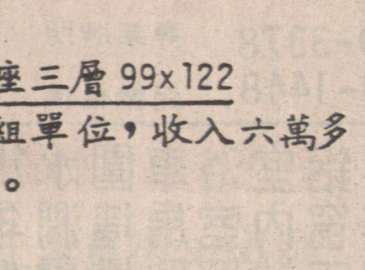
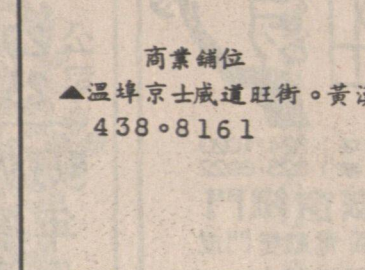
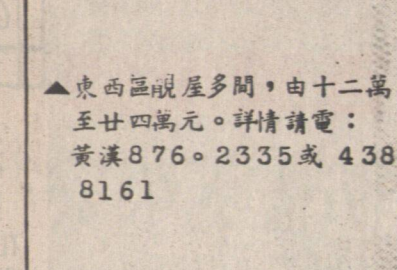
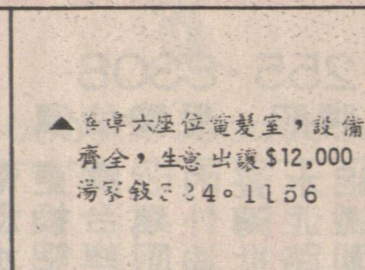
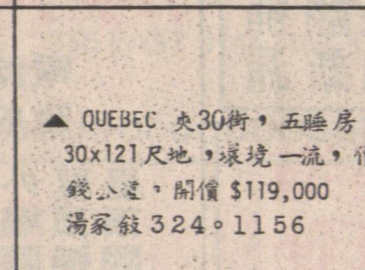
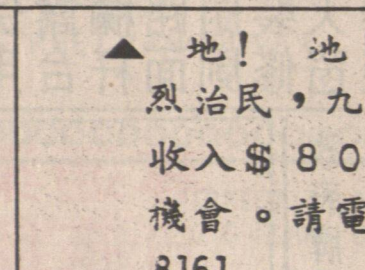
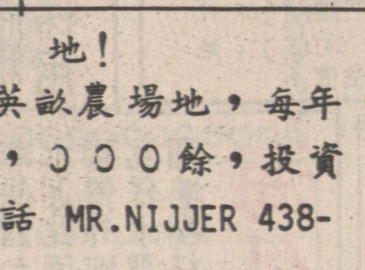
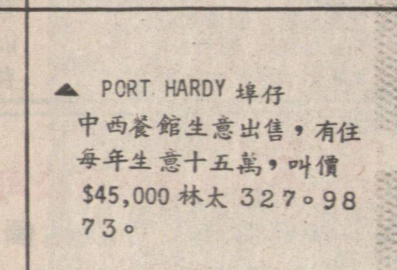
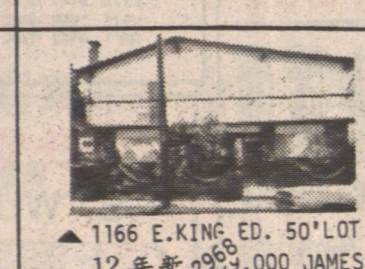
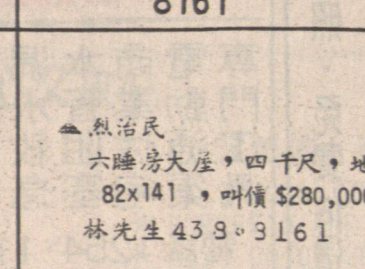
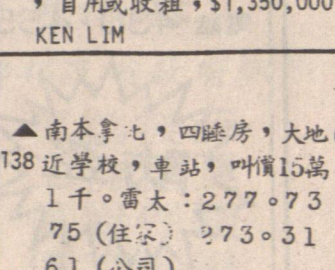
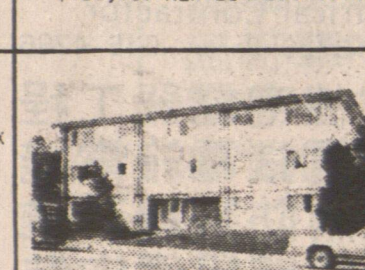
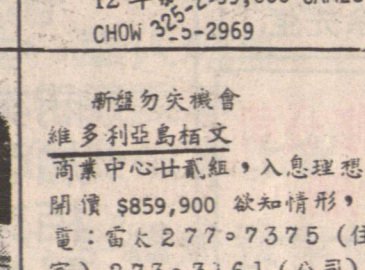
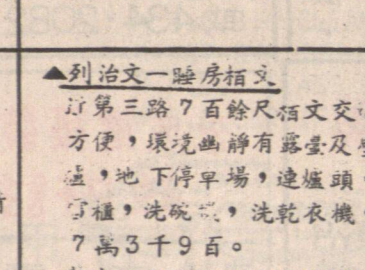
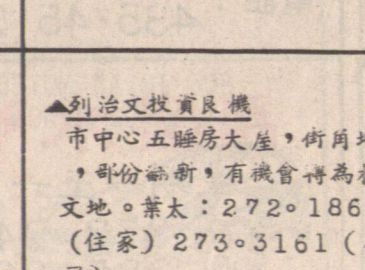
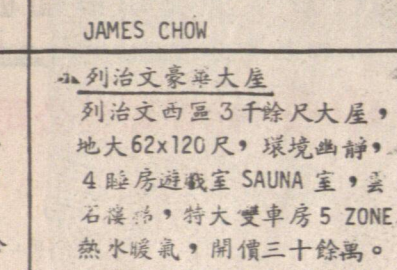
▲華埠中心旅館，年淨收五萬元

▲CHAMPLAIN HEIGHT 15年新
屋，位於63街，近巴士及商
場。CHARLIE OR DON
438-8161▲本地地，四睡房新 CARPETING
非常方便，近學校及巴士。
DON QUAN▲12年新屋，每層三睡房
極大地 33x122 \$195,000
DON AND PAH▲雲東29街近 RUPERT 兩睡房近
新小區，好過極，開價只
\$105,000 (PAH OR DON)關伯興 PAH QUON
住宅電話: 294-0089

生意出售

1) 本地地華埠餐館 125
座位廚房用具。\$98,000
設備齊全
2) 雲東 FRASER 街。座位一
百 \$148,000

唐餐館出售

▲喜市定東街餐館急賣，每日
只收七小時，生意日收 \$480
適合夫婦做，有前途，開價
只 \$65,000 百60座位。▲北雲東連生意。近
LONDALE 商場及海上巴士。
投資良機。叫價六十萬。▲雲東 HASTING 西 FRIED CHICKEN
AND RIBS 快餐館位於 DOWNTOWN
MALL FOOD FAIR，叫價只
\$45,000▲金利 SCOTT ROAD 唐餐館每
月大約生意 \$15,000 每星
期六日，叫價 \$140,000，
有前途。▲雲東24街近 RUPERT ST.
新屋5睡房 \$249,000▲56街夾 MAIN 兩間半睡房，叫
價 \$150,000 PAH OR DON商業樓出售
▲唐人街中心廿餘年新之片打
街商業樓，樓上租文，兩組
每組三睡房自住收租均宜，
樓下做生意，投資良機，開
價只 \$1,490,000 DON QUAN▲西雲，近海邊，一年屋，風
景一流，上等材料，四睡房
交通方便，近學校，巴士及
商業場。請電話 PAH OR DON▲西區一街口便到屋列治商場
地大 58x138 只 \$388,000▲MOTEL 及餐館。B.C. 律行
42單位。有游泳池。叫價
一百二十萬元。▲1睡房租文，近學校及巴士
，位於八街，只 \$48,000
DON QUAN▲12街三組單位租出，叫價
\$121,900 PAN OR DON▲商業樓位於 COMMERCIAL 夾一街
(餐館生意 FREE) 48萬
CHARLIE, PAH OR DON▲最高尚之西區第一 SHAUGHNESSY
屋，地大 100x200 \$828,000
DON QUAN▲西雲 BRITISH PROPERTY 屋，地
大 101-172x200，65 ACRES
有180度之雲東風景，游泳
池另有地方加 TENNIS COURTS
開價七十萬。DON QUAN▲西區兩年新屋近 OAK 街及
CHURCHILL 學校 \$488,000
DON QUAN 438-8161▲餐館出讓
▲唐人街中心，位於片打街，
大約九十座位，生意好，大
有前途，開價 \$158,000
DON QUAN 438-8161, 420-46
65▲3515-WORTHINGTON
新屋裝修 41x110
\$156,000▲3313-3315 KINGSWAY
兩睡房，最佳區，
\$260,000 關煥隆▲457 E COLUMBIA
50x122，兩睡房商業樓
\$275,000
▲西區唐餐館 75座位，急
售，冷氣，酒牌，只售 \$
60,000
▲東區 75座位餐館 720東
百登道街 \$40,000關煥隆
住宅電話: 435-7257▲萊佛士實業，樓上四房居
住，一流居住環境，只售
\$295,000
▲四座位美容院 \$2000
▲3000 呎士多舖位，
\$50,000
▲北雲五年商業樓
\$535,000▲四睡房及四睡房。地
66x132 \$300,000
關煥隆▲CHAMPLAIN HEIGHTS
城市屋，七年新，三睡房，
二個半浴室，近學校，交通
方便。\$163,900
李克廉 731-0413▲3011 PARKER ST
34x146 三睡房，\$148,000
PETER CHAN 438-8161▲17年新三睡房完成上庫另
有三睡房大露台 33x110，
街角位置 \$187,000 SANDRA
438-8161 PAGER 645-2988SANDRA HO
公司: 438-8161
PAGER 645-2988傅在治
住宅: 876-5771
傳呼機: 645-2839
731-0413▲新屋，新屋
高層林新區，四睡房，2
500呎新屋，設備新形
，有風景，可即入住。▲BURNABY, DEER LAKE
區，大屋，地 83x164，
三睡房，CHARLIE
438-8161 PAGER 686-
4270▲8711第五路列治文，地
大 87x150 上四下三，五年新
丁建新 251-2571 梁太
437-9733▲941 E11TH AVE.
前後兩層，每邊三房，一
年新，可一齊出售或分開
出售。丁建新或梁太。▲峰仔嶺鐵餅店急讓，駕車
進市區約一個鐘，適合夫
婦，開價四萬餘，還有價
議，梁太 437-9733
丁建新 251-2571梁太
住宅電話: 437-9733丁建新
KIM TING
住宅電話: 251-2571▲乃磨夾51街，二上一下地大
33x132，丁建新:
251-2571 梁太 437-
9733▲新屋六房，地大 56x104
連後園三千四百呎。丁建
新或梁太。▲820 E 37TH 兩年新
33x122 \$229,000▲素里旺區商業樓，兩年新地
大 62x116 取價 \$349,500，
陳培 321-0577▲近女皇公園，
四睡房屋取價 \$189,000
陳培 321-0577陳培
PETER CHAN
Pager: 686-6699
住宅電話: 321-0577賴歡祥
公司: 438-8161
住宅: 266-0202▲新式兩層半三間，興建
中近 P.N.E.，綠地 321。
0577。▲5068 RUPERT ST.
38年新兩睡房，
\$119,900 陳培
321-0577▲溫埠東區，十八組單位，收入六萬多
，叫價七十餘萬。▲溫埠東區，十八組單位，收入六萬多
，叫價七十餘萬。▲溫埠東區，十八組單位，收入六萬多
，叫價七十餘萬。▲溫埠東區，十八組單位，收入六萬多
，叫價七十餘萬。黃漢
TONY WONG
住宅電話: 876-2335▲新建購物商場，十多個舖位，大停車
場，叫價一百九十萬餘。黃漢 438-
8161。▲溫埠東區，十八組單位，收入六萬多
，叫價七十餘萬。▲溫埠東區，十八組單位，收入六萬多
，叫價七十餘萬。▲溫埠東區，十八組單位，收入六萬多
，叫價七十餘萬。▲溫埠東區，十八組單位，收入六萬多
，叫價七十餘萬。▲溫埠東區，十八組單位，收入六萬多
，叫價七十餘萬。湯家敘
住宅電話: 324-1156▲18年新三房上，兩房下，
兩廚三廁，風景區
\$189,000
▲雲東十一單位租文極，年
收 \$42,000 叫價 \$349,000
湯家敘 324-1156▲1610 E. 5TH 50x127
有前途。\$239,000▲1829 西四街，西區旺街
商業樓年收 \$28,000，叫價
\$425,000 KEN LIM 298-1551▲1166 E. KING ED. 50' LOT
12年新 \$299,000 JAMES
CHOW 325-2969▲烈治文
六睡房大屋，四千呎，地
82x141，叫價 \$280,000
林先生 438-3161▲高層水，兩睡房 \$79,900
近 LOUGHEED MALL，巴士
通唐人街 JAMES CHOW 438-
8161林建熙
KEN LIM
住宅: 298-1551
公司: 438-8161▲南本拿比，四睡房，大地 65x
138 近學校，車站，叫價15萬
1千。雷太: 277-7375
75 (住家) 273-31
61 (公司)▲烈治文一睡房租文
近第三路 700餘呎租文交通
方便，環境幽靜有露臺及壁
爐，地下停車場，連爐頭，
窗檯，洗碗機，洗衣機，
7萬3千9百。
雷太: 272-1861 住家
273-3161 公司▲烈治文投資良機
市中心五睡房大屋，街角地
，部份翻新，有投資機會為租
文地。雷太: 272-1861
(住家) 273-3161 (公
司)▲烈治文豪華大屋
列治文西區 30餘呎大屋，
地大 62x120 呎，環境幽靜，
4睡房遊戲室 SAUNA 室，雲
石樓梯，特大雙車房 5 ZONE
熱水暖氣，開價三十餘萬。
雷太: 272-1861 住家
273-3161 公司▲烈治文豪華大屋
列治文西區 30餘呎大屋，
地大 62x120 呎，環境幽靜，
4睡房遊戲室 SAUNA 室，雲
石樓梯，特大雙車房 5 ZONE
熱水暖氣，開價三十餘萬。
雷太: 272-1861 住家
273-3161 公司周寶財
住宅: 325-2968雷太
公司電話: 273-3161
住宅電話: 277-7375▲烈治文豪華大屋
列治文西區 30餘呎大屋，
地大 62x120 呎，環境幽靜，
4睡房遊戲室 SAUNA 室，雲
石樓梯，特大雙車房 5 ZONE
熱水暖氣，開價三十餘萬。
雷太: 272-1861 住家
273-3161 公司▲烈治文豪華大屋
列治文西區 30餘呎大屋，
地大 62x120 呎，環境幽靜，
4睡房遊戲室 SAUNA 室，雲
石樓梯，特大雙車房 5 ZONE
熱水暖氣，開價三十餘萬。
雷太: 272-1861 住家
273-3161 公司▲烈治文豪華大屋
列治文西區 30餘呎大屋，
地大 62x120 呎，環境幽靜，
4睡房遊戲室 SAUNA 室，雲
石樓梯，特大雙車房 5 ZONE
熱水暖氣，開價三十餘萬。
雷太: 272-1861 住家
273-3161 公司▲烈治文豪華大屋
列治文西區 30餘呎大屋，
地大 62x120 呎，環境幽靜，
4睡房遊戲室 SAUNA 室，雲
石樓梯，特大雙車房 5 ZONE
熱水暖氣，開價三十餘萬。
雷太: 272-1861 住家
273-3161 公司▲烈治文豪華大屋
列治文西區 30餘呎大屋，
地大 62x120 呎，環境幽靜，
4睡房遊戲室 SAUNA 室，雲
石樓梯，特大雙車房 5 ZONE
熱水暖氣，開價三十餘萬。
雷太: 272-1861 住家
273-3161 公司▲烈治文豪華大屋
列治文西區 30餘呎大屋，
地大 62x120 呎，環境幽靜，
4睡房遊戲室 SAUNA 室，雲
石樓梯，特大雙車房 5 ZONE
熱水暖氣，開價三十餘萬。
雷太: 272-1861 住家
273-3161 公司